

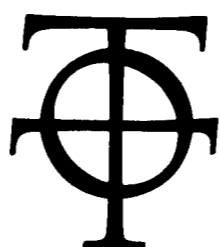
ARENT ROGGEVEEN  
JACOB ROBIJN

# THE BURNING FEN

SECOND PART

*Amsterdam 1687*

WITH AN INTRODUCTION BY  
PROFESSOR DR. IR. C. KOEMAN



*Published by*  
THEATRVM ORBIS TERRARVM LTD.  
AMSTERDAM MCMLXXI

COLLATION

The *Fourth Part of the new great Sea-Mirrou* reproduced here is bound up with the first, second, third, and fifth parts of the *Sea-Mirrou* (the fifth part is erroneously bound before the fourth).  
 [1]<sup>r</sup> Letterpress title-page, [1]<sup>v</sup> 'An abbridgement ont(!) of the Priviledge', A-K<sup>2</sup> text numbered 1-39 and (on K<sup>2</sup>) 'Instruction upon Experiment for fairing in the May-time from England to Java'; 18 charts between the text:

- |   |  |
|---|--|
| <p>(1) 1/56<sup>1</sup>/<sub>8</sub> De Cust van Barbaria Van Cabo de Geer, daer ons Zee-boeck Eyndicht tot Cabo Bajador. By: J: Robyn Met Prevelegie. 41.5 × 49.5 cm. 1:1.2 mill.</p> <p>(2) 2 De Cust van Gualata Regio Tusschen Cabo Bajador en Golfo de St. Anna. By J: Robyn Met Prevelegie. I. Leupenius f. 1684. 41.5 × 50 cm. 1:1.25 mill.</p> <p>(3) 3 Nieuwe Pas Kaert. Vertonende de Zee Kusten van Argyn. Streckende van de Golf van St. Anna Tot. d'Sant-Banck voor Tindel. t' Amsterdam. Gedrukt en Uytgegeven By Jacobus Robyn. Anno 1684. Met Prevelegie Voor 15 laer. 41.5 × 50 cm. 1:750,000.</p> <p>(4) 4 Paskaert Vande Kust Genehoa. en Rio, de Senegael. Gedrukt By J: Robyn met Prevelegio. I. L. Fecit. 41.5 × 50 cm. 1:750,000.</p> <p>(5) 5 De Cust van Gambia Tusschen Rio Senegael en Rio Cazamansa. By J: Robyn Met Prevelegie. Inset: No title. (Coast of Genehoa from Rio Senegal to Ingyere). 41.5 × 49.5 cm. 1:750,000.</p> <p>(6) 16 Pascaerte van Rio Gambia Als meede het Vaerwater Tusschen Cabo Verde en Brazil. (Taken from Goos.) 41.5 × 52 cm. 1:5.5 mill.</p> <p>(7) 6 Pascaert Vande Soute. Eylanden. ofte Ilhas de Cabo Verde. Gedrukt bij I. Robijn. 41 × 51.5 cm. 1:800,000.</p> <p>(8) 7 Pas Caert van Gambia. Vertoonende Rio Senega, C. Verde Rio: Gambia, en Rio Grande: Streckende van Taram, tot R. Gamboas. t' Amsterdam. By J: Robyn. 44 × 50 cm. 1:2.3 mill.</p> <p>(9) 8 De Zee Cust van Melegette, En Melly Tusschen C. Roxa en Rio Serbera. t' Amsterdam. Uytgegeven By I. Robyn. met Prevelegie Voor 15 laere. L. Roelufz Sculp. Inset: Serlione. 42 × 49.5 cm. 1:1.37 mill.</p> <p>(10) 9 Pas Kaert Vertoonende In Twee Deelen de Greyn en Tandt-Cust Als Meede de Adaows en qua quaas Cust Streckende van St. Anna tot Aen Teene Pequene Niewlyck Uytgegeven By Jacobus Robyn. Met Prevelegie voor 15 lare Anno 1684. I: Harrewijn in. et f: 1684. Inset: Adaows en De qua quaas Cust. 41.5 × 50.5 cm. 1:2 mill.</p> | <p>(11) 23 Pas-Caert van Guinea en de Custen daer aen gelegen Van Cabo Verde tot Cabo de Bona Esperanca. (Taken from Goos.) 44 × 54 cm. 1:10 mill.</p> <p>(12) 10 Pas-caert vande Gout-Cust in Guinea, Streckende van R. St. Ioan tot Jaco en van Jaco tot Rio Volta. Gedrukt en uytgegeven By Jacobus Robyn. t' Amsterdam. Met Privelegi voor 15 Iaren. I. Harrewy inventor en fecit 1684. 41.5 × 52 cm. 1:250,000.</p> <p>(13) 11 Paskaert vande Gout Cust, en Boght Van Benin, Streckende van Pompena tot aen de Ruygen Hoeck: Gedrukt By J: Robyn met Prevelegi. Inset: No title (Rio Royael in 't Groot). 41 × 49.5 cm. 1:1.9 mill.</p> <p>(14) 12 Pas-caert vertoonende Alle de ZeeCusten van Biafra. Fernando Poo en Ilha de Prince Streckende van de Ruyge hoeck tot Rio Corisco. Uytgegeven t' Amsterdam. By Jacobus Robyn. Met Prevelegie voor 15 Jaren. 35.5 × 47 cm. 1:1 mill.</p> <p>(15) 13 Paskaert van Gabon Loango en Congo strekkende van I. Corisko tot Baya Funta t' Amsterdam gedrukt by I: Robyn met Prevelegie voor 15 Jaare. I: Harrewyn fecit 8 30 1684. 36 × 47.5 cm. 1:1.9 mill.</p> <p>(16) 14 Paskaert Waar in vertoont wert de Cust van Angola van Rio Ombros tot Monte Neegros t' Amsterdam Gedrukt by I: Robyn met Prevelegie voor 15 Iaren. I. Harrewyn f. in vint 1684. 36 × 37.5 cm. 1:2.2 mill.</p> <p>(17) 15 Paskaert Vertoonende de Cust van Cambebas en Caffaria Streckende van Monte Negro tot BeOoste Cabo de Bona Esperanca. By J: Robyn Met Privilegie voor 15 Jaren. L. Roelufz. sculp. 42 × 49.5 cm. 1:4.5 mill. Inset: Aldus Verthoont hem Cabo de Bona: Esperanca. ca. 19 × 23 cm. 1:150,000.</p> <p>(18) 25 Pascaerte Van 't Westelycke Deel van Oost Indien, Van Cabo de Bona Esperanca, tot C. Comorin. tot Amsterdam. Gedrukt by Pieter Goos, op 't water inde Vergulde Zeespiegel. 42 × 52.5 cm. 1:18.5 mill.</p> |
|---|--|

The copy in the Nederlandsch Historisch Scheepvaart Museum contains text with the same type-setting but has some different charts (15 charts). The charts with engraved plate numbers 4, 7, 16, and 25 are missing. The chart 'de zeeust van Melegette. . . ' bears plate number 7. Inserted is:

(1) 55 De Cust van Barbaria, Gualata, Arguyn, en Geneho, van Capo S. Vincente tot Capo Verde. Gedrukt by J: Robijn Met Prevelegi voor 15 jaren. 42 × 51.5 cm. 1:6 mill. (from Goos's *Zeespiegel*).

THE FOURTH PART  
of the new great  
**SEA-MIRROUR:**  
discovering the West-Coasts of  
**A F R I C A**  
Demonstrating the Sea-Coasts of

*Barbaria, Gualta, Arguin, Geneboa, Gambia, Melli, Madre Bombe, Greyn, Tant, and bad Bad-coast, Gold-Coast  
in GUINEA, Bay of Benin, Biafra, Gabon, Loango, ANGOLA, Simbebas and Caffaria.*

As also the resorting and between lying Islands.

With a plain description thereof: being furnished with divers Sea-charts,  
shewing al the Havens, Rivers, Bays, Roads, depths, and shoals, very curiously laid on their  
Poles Highths: with an exact representation of the most principal Lands; together  
with the courses and distances. Collected out of the Coppies  
and informations of divers able and expert Navi-  
gators, and Sea-men.

Newly Collected and published by Jacobus Robbyn, and fore  
its use fulnesse and Excellence Translated into the  
English Tongue, by

**ERICUS WALTEN.**



At **A M S T E R D A M,**  
Printed, ingaved, and fould by **JACOB ROBBYN,** Print- and Map-feller.  
Cum Privilegio Anno 1687.

ARENT ROGGEVEEN  
PIETER GOOS

# THE BURNING FEN

FIRST PART

*Amsterdam 1675*

WITH AN INTRODUCTION BY  
PROFESSOR DR IR C. KOEMAN



*Published by*  
THEATRVM ORBIS TERRARVM LTD.  
AMSTERDAM MCMLXXI

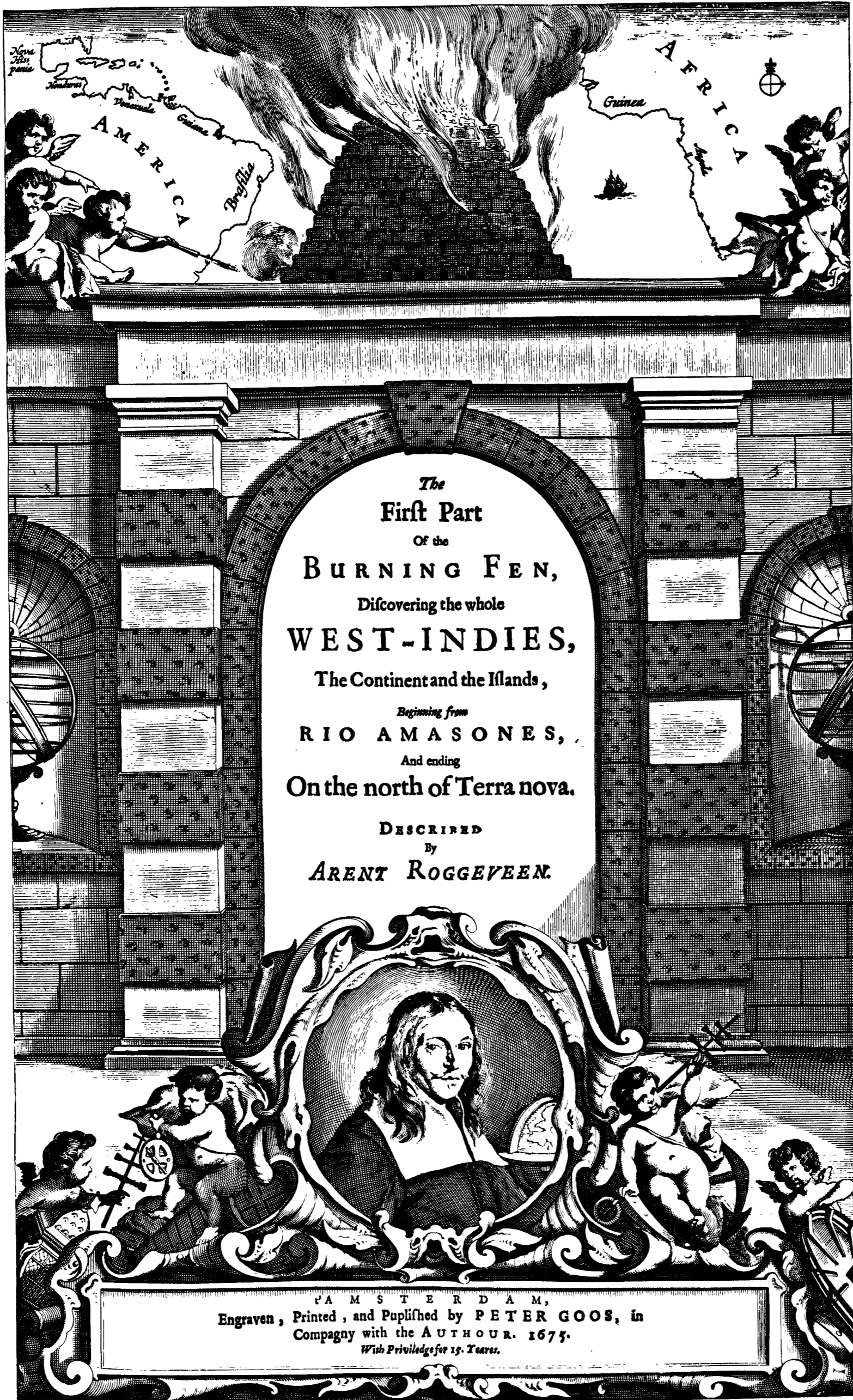
COLLATION

[1]r Frontispiece, A - R<sup>2</sup> text numbered 1-67 and (on R<sup>2</sup>v) 'Table for the use of loves(!) of this Book'; 34 charts between the text:

- |  |  |
|--|--|
| <p>(1) Generale Kaert Van West Indien Vande Linie Æquinoctiael tot Benoerde Terra Neuf. 44×54 cm. 1:14 mill.</p> <p>(2) 1 De Zeekusten van Westindien, streckende Van Rio d'Amesones, tot Rio Wya. 41.5×53 cm. 1:1.7 mill.</p> <p>(3) 2 Paskaert vande Cust van Westindien Streckende van Rio Wia tot Rio Soronama. 41.5×52 cm. 1:1.3 mill.</p> <p>(4) 3 Paskaert vande Cust van Westindien Tusschen Rio Soronama en Rio Demerary. Beschreven door Arent Roggeveen. 40.5×51 cm. 1:900,000.</p> <p>(5) 4 De Cust van Westindien, Tusschen Rio Demerary, en Rio d'Oronoque. Beschreven Door Arent Roggeveen. 41×51.5 cm. 1:600,000.</p> <p>(6) 5 Paskaerte vande Rivier Oronoque Van Moco tot St. Thome, en een gedeelte van Golfo de Paria. Beschreven door A. Roggeveen. 41×51 cm. 1:600,000.</p> <p>(7) 6 Paskaerte van 't Eylant Trinidad En de Eylanden daer ontrent gelegen, mitsgaders de Vaste Cust van Cabo Salines tot Commonagod Bay. Beschreven door Arent Roggeveen. 41.5×51 cm. 1:1.3 mill.</p> <p>(8) 7 Pascaert vande Cust van Westindien Tusschen Baya Commonagod en Golfo de Venecuela. Beschreven door Arent Roggeveen. 41×53 cm. 1:1.35 mill.</p> <p>(9) 7 1/2 't Eijlandt Curacao ende de Afbeeldinghe van t Fort Amsterdam groot besteck. 41×51 cm. 1:220,000.<br/>Inset: 't Fort Amsterdam en t inkomen van Baia St Anna int groot gelegen opt Eijlant Curacao.</p> <p>(10) 8 De Cust van Westindien Tusschen Golfo Venecuela en St Martha. Beschreven Door Arent Roggeveen. 41×51.5 cm. 1:1.1 mill.</p> <p>(11) 9 Paskaerte vande Cust van West-Indien Tusschen St. Martha en Ilha Cares. Beschreven door Arent Roggeveen. 42×51 cm. 1:550,000.</p> <p>(12) 10 De Cust van Westindien, Tusschen I. Cares, en C. de Tyburon. Beschreven door A. Roggeveen. 43×51.5 cm. 1:600,000.</p> <p>(13) 11 De Cust van Westindien, Van Cabo de Tyburon tot Punta St. Blaes. Beschreven Door Arent Roggeveen. 41×50.5 cm. 1:500,000.</p> <p>(14) 12 De Cust van Westindien, Tusschen Punta St. Blaes, en Punta d Naes. Beschreven Door Arent Roggeveen. 42.5×50 cm. 1:360,000.</p> <p>(15) 13 Paskaert vande Cust van Westindien, Van Punta de Naes, tot Rio Desaguadera. Beschreven door Arent Roggeveen. 41×51 cm. 1:800,000.</p> <p>(16) 14 Paskaerte vande Cust van Westindien Van R. Desaguadera tot C. de Honduras. Beschreven door Arent Roggeveen. 42×51.5 cm. 1:1.8 mill.</p> <p>(17) 15 De Cust van Westindien, Van C. Honduras, tot C. Serra. Beschreven door Roggeveen. 40.5×51 cm. 1:2.5 mill.</p> <p>(18) 16 De Cust van Westindien, Van La Desconoscida, tot C.</p> | <p>Escondido. Beschreven door Arent Roggeveen. 40.5×51 cm. 1:3 mill.</p> <p>(19) 17 Pascaerte Van 't Canael de Bahama, En de Eylanden gelegen benoorden Cuba. Beschreven door Roggeveen. 40.5×51.5 cm. 1:2.5 mill.</p> <p>(20) 18 Pascaerte Vande Caribes Eylanden, Van 't Eylant Grandidillos, tot 't Eylant Anguilla. Beschreven door Arent Roggeveen. 41.5×51.5 cm. 1:1.4 mill.</p> <p>(21) 19 Pascaerte van 't Eylant St. Juan de Puerto Rico En de andere resterende Caribes Eylanden van Anguilla tot Spagnola. 41×51 cm. 1:1.1 mill.<br/>Inset: Afbeeldinghe Vande Haven en Stadt Puerto Rico gelegen op I. de St. Iuan de Puerto Rico, op 18 grad. 23 min. noord. breete. 11.5×14 cm.</p> <p>(22) 20 Pascaerte van 't Eylant Spagnola En alle de andere Eylanden Daer aen gelegen. Beschreven door A. Roggeveen. 41×51 cm. 1:2.5 mill.</p> <p>(23) 21 Pascaerte van de Noordcust van Spagnola Tusschen de Bay van Mansaniella tot de reede van 't cylandt Tortugas. Beschreven door A. Roggeveen. 40.5×52.5 cm. 1:500,000.</p> <p>(24) 22 Pascaerte van De West Cust van Spagnola, Tusschen Cabo St. Nicolaes, en Ilha de Vaca. Beschreven door Arent Roggeveen. 41.5×51 cm. 1:700,000.</p> <p>(25) 23 Pascaerte van de Eylanden Cuba en Jamaica En de andere Eylanden daer ontrent gelegen. Beschreven door Arent Roggeveen. 41.5×53 cm. 1:2.5 mill.</p> <p>(26) 24 Paskaert vande Noord Cust van Cuba, streckende van Bahia de Matancas tot Bahia Honda. Beschreven door Arent Roggeveen. 41×51 cm. 1:700,000.</p> <p>(27) Paskaerte Van 't Eylant St. Catalina En de gelegenheyt daer ontrent. 41×25 cm. 1:900,000.</p> <p>(28) 25 Caerte vande Cust Van Florida tot de Verginis Streckende van Cabo de Canaveral tot Baya de la Madalena. 41.5×53 cm. 1:2.25 mill.</p> <p>(29) 26 Pascaerte vande Virginies Van Baya de la Madelena tot de Zuydt Revier. 41.5×51 cm. 1:1 mill.</p> <p>(30) 27 Pascaerte van Nieu Nederland Streckende vande Zuydt Revier tot de Noordt Revier en 't Lange Eylant. 42×51 cm. 1:1.4 mill.</p> <p>(31) 28 Pascaerte van Nieu Nederland Streckende vande Noordt Revier tot Hendrick Christiaens Eylant. 41.5×51.5 cm. 1:700,000.</p> <p>(32) 29 Pascaert van Nieu Nederland Van Hendrick Christiaens Eylant tot Staten hoeck of Cabo Cod. 41.5×51 cm. 1:700,000.</p> <p>(33) 30 Pascaert van 't Eylant la Bermuda of Sommer Ilands en de andere Eylanden daer by geleeghen. 41.5×52 cm. 1:180,000.</p> <p>(34) Pascaerte van Terra Nova. Nova Francia Nieuw Engeland En de Groote Revier van Canada. 44×54 cm. 1:5 mill.</p> |
|--|--|

NOTES

1. Coolie Verner & R. A. Skelton, Bibliographical Note preceding the facsimile-edition of John Thornton: *The English Pilot, The Third Book*. Theatrum Orbis Terrarum Ltd., Amsterdam, 1970.
2. Coolie Verner, Bibliographical Note preceding the facsimile-edition of *The English Pilot, The Fourth Book*. Theatrum Orbis Terrarum Ltd., Amsterdam, 1967.
3. The biographical data were taken from the introduction to the voyage of Jacob Roggeveen: *De Reis van Mr. Jacob Roggeveen ter ontdekking van het Zuidland (1721-1722)*, edited by F. F. Baron Mulert. Werken van de Linschoten Vereniging, IV. 's-Gravenhage, M. Nijhoff, 1911.
4. F. G. Waller, *Biografisch woordenboek van Noord-Nederlandsche graveurs*. 's-Gravenhage, 1938.
5. F. C. Wieder, 'Nederlandsche kaartenmusea in Duitschland', *Tijdschrift Aardrijkskundig Genootschap*, 1919, p. 26.
6. C. Koeman, *Atlantes Neerlandici, Bibliography of terrestrial, maritime, and celestial atlases and pilot books, published in the Netherlands up to 1880*. Vols. I-V, Theatrum Orbis Terrarum Ltd., Amsterdam, 1967-1971. For sea-atlases and pilot books published by Goos, Robijn, etc. see Vol. IV: Maritime atlases.
7. F. Vindel, *Mapas de América en los libros españoles de los siglos XVI al XVIII (1503-1798)*. Madrid, 1951-1959. 2 vol.
8. W. S. Unger, *Cornelis Goliath, kaartmaker en bestuursambtenaar*. Archief. Vroegere en latere mededelingen vnl. in betrekking tot Zeeland. Uitgegeven door het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen, Middelburg, 1948, p. 47-53.
9. Copy in the Nationalbibliothek, Vienna. See Wieder, *Monumenta Cartographica*, text, p. 97.
10. Archives of the W.I.C., chamber Zeeland, no. 33. A copy of the map was made for each of the commissioners. No copy is known to exist anymore.



*The*  
**First Part**  
*Of the*  
**BURNING FEN,**  
*Discovering the whole*  
**WEST-INDIES,**  
*The Continent and the Islands,*  
*Beginning from*  
**RIO AMASONES,**  
*And ending*  
**On the north of Terra nova.**  
  
**DESCRIBED**  
*By*  
**ARENT ROGGEVEEN.**

AMSTERDAM,  
Engraven, Printed, and Published by PETER GOOS, in  
Company with the AUTHOR. 1675.  
*With Priviledge for 15. Years.*